



Υπηρεσία Τύπου και
Πληροφόρησης

Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 138/17

Λουξεμβούργο, 20 Δεκεμβρίου 2017

Απόφαση στην υπόθεση C-291/16
Schweppes SA κατά Red Paralela SL και
Red Paralela BCN SL

Η ισπανική εταιρία Schweppes δεν μπορεί να αντιταχθεί στην εισαγωγή φιαλών τόνικ οι οποίες φέρουν το σήμα «Schweppes» και προέρχονται από το Ηνωμένο Βασίλειο αν η ίδια έδωσε την εντύπωση ότι πρόκειται για ενιαίο και συνολικό σήμα

Το ίδιο ισχύει αν η εταιρία αυτή έχει οικονομικούς δεσμούς με τον τρίτο που κατέχει πλέον τα δικαιώματα επί του σήματος αυτού στο Ηνωμένο Βασίλειο

Η εταιρία Schweppes International είναι δικαιούχος του σήματος «Schweppes» στην Ισπανία, χώρα εντός της οποίας η ισπανική εταιρία Schweppes έχει αποκλειστικό δικαίωμα εκμεταλλεύσεως του σήματος αυτού¹. Το 2014, η εταιρία αυτή άσκησε αγωγή για παραποίηση/απομίμηση κατά της Red Paralela επειδή εισήγαγε και έθεσε στο εμπόριο στην Ισπανία φιάλες τόνικ που έφεραν το σήμα «Schweppes» και προέρχονταν από το Ηνωμένο Βασίλειο. Στη χώρα αυτή, το σήμα «Schweppes» ανήκει στην Coca-Cola η οποία έχει αποκτήσει τα σχετικά δικαιώματα μέσω μεταβίβασης².

Κατά την εταιρία Schweppes, οι πράξεις αυτές είναι παράνομες, δεδομένου ότι οι φιάλες τόνικ δεν παρασκευάστηκαν και δεν τέθηκαν στην αγορά από την ίδια ή με τη συγκατάθεσή της, αλλά από την Coca-Cola, η οποία δεν έχει κανέναν δεσμό με τον όμιλο Orangina Schweppes. Η Schweppes υποστηρίζει ότι, λαμβανομένης υπόψη της ταυτότητας των επίμαχων σημείων και προϊόντων, ο καταναλωτής δεν είναι σε θέση να διακρίνει την εμπορική προέλευση των φιαλών αυτών. Η Red Paralela αντέκρουσε την αγωγή προβάλλοντας ανάλωση των δικαιωμάτων επί του σήματος η οποία προκύπτει από σιωπηρή συγκατάθεση όσον αφορά τα προϊόντα που φέρουν το σήμα «Schweppes» και προέρχονται από κράτη μέλη της Ένωσης όπου η Coca-Cola είναι δικαιούχος του σήματος αυτού. Επιπλέον, η Red Paralela υποστηρίζει ότι υφίστανται αναμφισβήτητα νομικοί και οικονομικοί δεσμοί μεταξύ της Coca-Cola και της Schweppes International στο πλαίσιο της από κοινού εκμεταλλεύσεως του σημείου «Schweppes» ως παγκόσμιου σήματος.

Στο πλαίσιο αυτό, το Juzgado de lo Mercantil nº 8 de Barcelona (εμποροδικείο αριθ. 8 της Βαρκελώνης, Ισπανία) ζητεί από το Δικαστήριο να διευκρινίσει αν, λαμβανομένης υπόψη της συμπεριφοράς της εταιρίας Schweppes και της Coca-Cola μετά την εδαφικώς περιορισμένη μεταβίβαση του σήματος «Schweppes», το δίκαιο της Ένωσης³ δεν επιτρέπει στη Schweppes να επικαλείται το αποκλειστικό δικαίωμα που έχει δυνάμει της ισπανικής νομοθεσίας για να αντιταχθεί στην εισαγωγή ή/και στην εμπορία στην Ισπανία των προϊόντων «Schweppes» που προέρχονται από το Ηνωμένο Βασίλειο, χώρα εντός της οποίας το σήμα ανήκει στην Coca-Cola. Το δικαστήριο αυτό παρατηρεί, μεταξύ άλλων, ότι η Schweppes International, παρά το γεγονός ότι είναι

¹ Η βρετανική εταιρία Schweppes International και η ισπανική εταιρία Schweppes είναι θυγατρικές εταιρίες της Orangina Schweppes Holding, επικεφαλής εταιρίας του ομίλου Orangina Schweppes.

² Στην Ευρώπη, η Cadbury Schweppes ήταν, για πολλά έτη, ο μόνος δικαιούχος των διαφόρων εθνικών καταχωρίσεων του σημείου «Schweppes» («παράλληλα σήματα»). Το 1999, εκχώρησε ωστόσο στην Coca-Cola τα σχετικά με ένα μέρος των παράλληλων αυτών σημάτων δικαιώματα, μεταξύ των οποίων συγκαταλέγονται τα καταχωρισμένα στο Ηνωμένο Βασίλειο σήματα, διατηρώντας τα δικαιώματα επί του άλλου μέρους, μεταξύ των οποίων συγκαταλέγονται τα καταχωρισμένα στην Ισπανία σήματα. Τα παράλληλα σήματα που διατήρησε η Cadbury Schweppes ανήκουν σήμερα στη Schweppes International.

³ Άρθρο 36 ΣΛΕΕ και οδηγία 2008/95/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων (ΕΕ 2008, L 299, σ. 25, και διορθωτικό ΕΕ 2009, L 11, σ. 86).

δικαιούχος των παράλληλων σημάτων σε ένα μόνον μέρος των κρατών μελών, συνέβαλε στην προώθηση συνολικής δημόσιας εικόνας του σήματος «Schweppes».

Με τη σημερινή απόφασή του, το Δικαστήριο κρίνει ότι το δίκαιο της Ένωσης δεν επιτρέπει στον δικαιούχο εθνικού σήματος να αντιταχθεί στην εισαγωγή ομοειδών προϊόντων που φέρουν το ίδιο σήμα και προέρχονται από άλλο κράτος μέλος, εντός του οποίου το σήμα αυτό, το οποίο ανήκε αρχικώς στον ίδιο δικαιούχο, ανήκει πλέον σε τρίτον ο οποίος απέκτησε τα σχετικά δικαιώματα μέσω μεταβίβασης, όταν, μετά τη μεταβίβαση αυτή, ο δικαιούχος, μόνος του ή συντονίζοντας τη στρατηγική του ως προς το σήμα με τον εν λόγω τρίτο, εξακολούθησε να προωθεί ενεργά και σκόπιμα την ενιαία και συνολική εμφάνιση ή εικόνα του σήματος, δημιουργώντας ή ενισχύοντας με τον τρόπο αυτό σύγχυση στο ενδιαφερόμενο κοινό όσον αφορά την εμπορική προέλευση των φέροντων το σήμα αυτό προϊόντων.

Το Δικαστήριο υπενθυμίζει συναφώς ότι η **ουσιώδης λειτουργία του σήματος** είναι η εγγύηση που παρέχει στον καταναλωτή ή στον τελικό χρήστη όσον αφορά την προέλευση του φέροντος το σήμα προϊόντος, δίνοντάς του τη δυνατότητα να διακρίνει χωρίς πιθανότητα συγχύσεως το προϊόν αυτό από προϊόντα άλλης προελεύσεως. Υιοθετώντας συμπεριφορά η οποία έχει ως αποτέλεσμα ότι το σήμα δεν επιτελεί πλέον αυτοτελώς την ουσιώδη λειτουργία του, εντός του πεδίου εδαφικής ισχύος του, **ο δικαιούχος έθιξε ο ίδιος τη λειτουργία αυτή ή ακόμη και την αλλοίωσε. Κατά συνέπεια, δεν μπορεί να προβάλλει την ανάγκη διασφάλισης της λειτουργίας αυτής για να αντιταχθεί στην εισαγωγή ομοειδών προϊόντων που φέρουν το ίδιο σήμα και προέρχονται από άλλο κράτος μέλος, εντός του οποίου ο τρίτος κατέχει πλέον το σήμα αυτό.**

Εξάλλου, το Δικαστήριο κρίνει ότι, ακόμη και στην περίπτωση κατά την οποία ο δικαιούχος δεν συνέβαλε στην προώθηση ενιαίας και συνολικής εικόνας του σήματος, δεν μπορεί να αντιταχθεί στην εισαγωγή των επίμαχων προϊόντων όταν υφίστανται οικονομικοί δεσμοί μεταξύ του ιδίου και του τρίτου, υπό την έννοια ότι συντονίζουν τις εμπορικές πολιτικές τους ή συμφωνούν περί του από κοινού ελέγχου της χρήσεως του σήματος, ώστε να έχουν τη δυνατότητα άμεσου ή έμμεσου καθορισμού των προϊόντων επί των οποίων τίθεται το σήμα και ελέγχου της ποιότητάς τους.

Πράγματι, το Δικαστήριο υπενθυμίζει ότι η ουσιώδης λειτουργία του σήματος ουδόλως θίγεται από την ελευθερία των εισαγωγών όταν, καίτοι πρόκειται για διαφορετικά πρόσωπα, ο δικαιούχος του σήματος στο κράτος εισαγωγής και ο δικαιούχος του σήματος στο κράτος εξαγωγής συνδέονται οικονομικώς. Τέτοιος οικονομικός δεσμός υφίσταται, μεταξύ άλλων, όταν τα επίμαχα προϊόντα τέθηκαν σε κυκλοφορία από κάτοχο αδείας ή από μητρική εταιρία ή από θυγατρική εταιρία του ιδίου ομίλου ή από αποκλειστικό διανομέα. Πράγματι, σε όλες αυτές τις περιστάσεις, ο δικαιούχος ή η οντότητα της οποίας αυτός αποτελεί μέρος έχει τη δυνατότητα ελέγχου της ποιότητας των προϊόντων επί των οποίων έχει τεθεί το σήμα. **Το κριτήριο του οικονομικού δεσμού πληρούται επίσης όταν, μετά την κατάτμηση των εθνικών παράλληλων σημάτων που οφείλεται σε εδαφικώς περιορισμένη μεταβίβαση, οι δικαιούχοι των σημάτων αυτών συντονίζουν τις εμπορικές πρακτικές τους ή συμφωνούν για τον από κοινού έλεγχο της χρήσεως των εν λόγω σημάτων, ώστε να έχουν τη δυνατότητα άμεσου ή έμμεσου καθορισμού των προϊόντων επί των οποίων τίθεται το σήμα και ελέγχου της ποιότητάς τους.** Το Δικαστήριο τονίζει ότι η παροχή στους δικαιούχους αυτούς της δυνατότητας να προστατεύουν την αντίστοιχη περιοχή ισχύος του σήματός τους κατά της παράλληλης εισαγωγής των προϊόντων αυτών θα κατέληγε σε στεγανοποίηση των εθνικών αγορών που δεν δικαιολογείται από το αντικείμενο του δικαιώματος επί του σήματος και, μεταξύ άλλων, δεν είναι αναγκαία για τη διασφάλιση της ουσιώδους λειτουργίας των σχετικών σημάτων.

ΥΠΟΜΝΗΣΗ: Η προδικαστική παραπομπή παρέχει στα δικαστήρια των κρατών μελών τη δυνατότητα, στο πλαίσιο της ένδικης διαφοράς της οποίας έχουν επιληφθεί, να υποβάλουν στο Δικαστήριο ερώτημα σχετικό με την ερμηνεία του δικαίου της Ένωσης ή με το κύρος πράξεως οργάνου της Ένωσης. Το Δικαστήριο δεν αποφαινεται επί της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του εθνικού δικαστηρίου. Στο εθνικό δικαστήριο εναπόκειται να επιλύσει τη διαφορά σύμφωνα με την απόφαση του Δικαστηρίου. Η απόφαση αυτή δεσμεύει, κατά τον ίδιο τρόπο, τα άλλα εθνικά δικαστήρια που επιλαμβάνονται παρόμοιου προβλήματος.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημέρωσης, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.

Το [πλήρες κείμενο](#) της απόφασης είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα CURIA από την ημερομηνία δημοσίευσής της

Επικοινωνία: Estella Cigna-Αγγελίδη ☎ (+352) 4303 2582

Στιγμιότυπα από τη δημοσίευση της απόφασης διατίθενται από το «[Europe by Satellite](#)» ☎ (+32) 2 2964106